

## Všeobecné zmluvné podmienky účasti na dennom tvorivom tábore pre deti Keramický svet

v súlade s ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení  
(ďalej len „Všeobecné zmluvné podmienky“)

### Preambula

Občianske združenie ANNOGALLERY, IČO: 42084989, s adresou sídla: Ondrej 59, 059 12 Hôrka, registrované v registri Ministerstva vnútra SR, pod číslom spisu: VVS/1-900/90-32311 organizuje denné tvorivé tábory pre deti Keramický svet v rozsahu zverejnenej ponuky na svojej web stránke [www.annogallery.eu](http://www.annogallery.eu), a to v súlade so stanovami občianskeho združenia, jeho cieľmi a činnosťami, najmä vykonávanie vlastných kultúrnych aktivít a podujatí na uspokojenie kultúrnych potrieb občanov, organizovanie vzdelávacích aktivít, seminárov, workshopov pre deti, mládež a dospelých.

Nižšie uvedené Zmluvné strany jednotlivo označené aj ako Objednávateľ a Poskytovateľ sa dohodli na nasledovnom znení Zmluvy:

### Článok I

#### Výklad pojmov

„Objednávateľ“	znamená osobu, ktorá je v Prihláške uvedená ako zákonný zástupca.
„Poskytovateľ“	znamená občianske združenie názov: ANNOGALLERY, IČO: 42084989, s adresou sídla: Ondrej 59, 059 12 Hôrka, registrované v registri Ministerstva vnútra SR, pod číslom spisu: VVS/1-900/90-32311
„Dieťa“	znamená osobu uvedenú ako dieťa v Prihláške.
„Cena za denný tvorivý tábor“	znamená sumu uvedenú ako cena tábora v Prihláške.
„Turnus“	znamená vymedzenie dní konania sa denného detského tábora v Prihláške.
„Zmluvné strany“	znamená Objednávateľ spolu s Poskytovateľom.
„Zmluva“	znamená Prihláška vyplnená a odoslaná Objednávateľom spolu so Všeobecnými zmluvnými podmienkami účasti na dennom tvorivom tábore pre deti Keramický svet.

### Článok II

#### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Poskytovateľa zabezpečiť a zorganizovať denný tvorivý tábor v zmysle podmienok uvedených v tejto Zmluve a ponuky zverejnenej na svojej webovej stránke a záväzok Objednávateľa za objednaný tábor zaplatiť Cenu za denný tvorivý tábor a dodržiavať všetky podmienky a pravidlá účasti dieťaťa v dennom detskom tábore, a to v rozsahu uvedenom v tejto Zmluve.

### Článok III

#### Uzavretie Zmluvy

1. Objednávateľ na základe ponuky Poskytovateľa uvedenej na [www.annogallery.eu](http://www.annogallery.eu) prejavil záujem o konkrétny denný tvorivý tábor pre deti, určený turnusom a zaslal Poskytovateľovi vyplnenú Prihlášku, zverejnenú na [www.annogallery.eu](http://www.annogallery.eu), a to buď emailom alebo poštou. Vyplnená a odoslaná Prihláška sa považuje za Návrh na uzavretie Zmluvy zo strany Objednávateľa.
2. Na uzavretie Zmluvy musia byť splnené nasledovné podmienky:
  - a) akceptovanie Prihlášky zo strany Poskytovateľa a
  - b) uhradenie Ceny za denný tvorivý tábor v plnej výške Objednávateľom.
3. Zmluva sa považuje za uzavretú momentom splnenia neskoršej z podmienok uvedených v ods. 2 tohto článku.

### Článok IV

#### Platobné podmienky, Cena za denný tvorivý tábor

1. Cena za denný tvorivý tábor je cena uvedená v Prihláške. V cene je zahrnuté:
  - starostlivosť odborného personálu a kvalifikovaných lektorov
  - pitný režim
  - pomôcky a pracovný materiál na keramické tvorivé dielne, keramický výpal

- poistenie Dieťaťa (úrazové poistenie a poistenie hmotnej zodpovednosti za škodu spôsobenej Poskytovateľovi), ale len v prípade, že Cena za denný tvorivý tábor bude uhradená najneskôr tri dni pred nástupom dieťaťa na denný tvorivý tábor.
- 2. Cenu za denný tvorivý tábor je potrebné uhradiť v lehote do 10 kalendárnych dní odo dňa potvrdenia - akceptácie Prihlášky Poskytovateľom formou e-mailu. Pokiaľ Objednávateľ neuhradí Cenu za denný tvorivý tábor v uvedenej lehote, Prihláška sa zrušuje a miesto bude uvoľnené ďalšiemu záujemcovi.
- 3. V prípade, že od potvrdenia Prihlášky Poskytovateľom a dňom nástupu na denný tvorivý tábor je menej ako 10 dní, je Objednávateľ povinný uhradiť Cenu za denný tvorivý tábor pred nástupom na denný tvorivý tábor.
- 4. Cena za denný tvorivý tábor sa považuje za uhradenú momentom pripísania na účet Poskytovateľa.
- 5. Cenu za denný tvorivý tábor uhradí Objednávateľ prevodom alebo vkladom na účet Poskytovateľa vedený v ČSOB, a.s, číslo účtu: 4006937265/7500, IBAN: SK64 7500 0000 0040 0693 7265, BIC (SWIFT): CEKOSKBX spolu s uvedením variabilného symbolu, ktorý Objednávateľ obdrží od Poskytovateľa po odoslaní Prihlášky. Do poznámky prosím uvádzajte meno Dieťaťa.

### **Článok V Práva a povinnosti Objednávateľa**

1. Objednávateľ je povinný pri nástupe Dieťaťa do detského tábora priniesť tieto doklady:
  - a) vytlačenú vyplnenú záväznú Prihlášku, podpísanú zákonným zástupcom
  - b) kópiu dokladu o úhrade Ceny za denný tvorivý tábor v prípade, že táto bola hradená inak ako vkladom alebo prevodom na účet (napr. poštovou poukážkou)
  - c) kópiu preukazu poistenca Dieťaťa
  - d) vyhlásenie zákonného zástupcu o zdravotnom stave Dieťaťa nie staršie ako jeden deň pred nástupom Dieťaťa na detský tábor
  - e) ak Dieťa užíva nejaké lieky je potrebné túto skutočnosť uviesť pri nástupe na tábor spolu s potvrdením od ošetrojúceho lekára a lieky odovzdať vedúcemu tábora.
2. Objednávateľ je povinný písomne informovať Poskytovateľa o všetkých zdravotných obmedzeniach Dieťaťa, ochoreniach, alergiách a užívaných liekoch.
3. V prípade, že Objednávateľ alebo jeho splnomocnený zástupca neodovzdá z akéhokoľvek dôvodu ktorýkoľvek doklad uvedený v ods. 1. tohto článku, Poskytovateľ má právo od Zmluvy odstúpiť a Objednávateľ nemá nárok na vrátenie zaplatenej Ceny za denný tvorivý tábor.
4. Objednávateľ alebo jeho splnomocnený zástupca je povinný priviesť dieťa na denný tvorivý tábor na miesto a v čase určenom v Prihláške a písomne potvrdiť príchod Dieťaťa u vedúceho tábora.
5. Objednávateľ alebo jeho splnomocnený zástupca je povinný vyzdvihnúť si dieťa z denného detského tábora na mieste a v čase určenom v Prihláške a písomne potvrdiť odchod Dieťaťa u vedúceho tábora.
6. Ak nie je určené v Prihláške inak, príchod detí je stanovený na 8.00 až 8.30 hod. a odchod na 16.30 – 17.00 hod., a to počas každého dňa v rámci Turnusu.
7. Akákoľvek zmena hodiny nástupu alebo návratu detí bude Poskytovateľovi oznámená písomne, resp. telefonicky Objednávateľom.
8. Komunikáciu rodičov s deťmi a ich návštevy počas tábora z technických a výchovných dôvodov neodporúčame. Rodičom bude poskytnutý telefonický kontakt na vedúceho tábora, na ktorého sa môžu obrátiť. Telefonický kontakt bude oznámený rodičom najneskôr pri nástupe detí na tábor.
9. Neodporúčame dávať deťom do tábora žiadne drahé alebo hodnotné veci/predmety. Poskytovateľ ani inštruktori nenesú za stratu, poškodenie či odcudzenie žiadnu zodpovednosť. Poskytovateľ nie je povinný riešiť ich stratu či zabezpečovať ich vrátenie.
10. Keďže v detských táboroch ide o organizovaný pobyt, všetci účastníci sa musia podriaďovať spoločnému programu a režimu dňa. V prípade nerešpektovania vedúcich a iného porušenia táborového poriadku musí Dieťa bez nároku na vrátenie úhrady pobyt ukončiť.
11. Objednávateľ týmto vyhlasuje, že Dieťa má osvojené základné hygienické a sociálne návyky, je schopné stráviť deň v kolektíve detí, bez prítomnosti svojich rodičov.
12. Objednávateľ poučí dieťa pred nástupom na denný tvorivý tábor o tom, že:
  - a) si má dávať pozor na svoje zdravie a zdravie ostatných účastníkov tábora a zbytočne ho neohrozovať,
  - b) má dodržiavať pokyny vedúceho tábora a inštruktorov,
  - c) nesmie ničiť a poškodzovať priestory tábora, pomôcky a prírodu, v ktorej sa bude nachádzať,
  - d) je povinné okamžite informovať svojho inštruktora o úraze svojom, alebo úraze ktoréhokoľvek iného účastníka, ak sa o tom dozvie, ďalej o akýchkoľvek zdravotných ťažkostiach, ktorými by Dieťa trpelo ako je náhla nevoľnosť, bolesť hlavy, brucha a iné,
  - e) je povinné hlásiť inštruktovi akékoľvek vzdialenie sa od skupiny (WC, pitie, atď.).

## **Článok VI Práva a povinnosti Poskytovateľa**

1. Poskytovateľ je povinný dodržať všetky podmienky uvedené vo Všeobecných zmluvných podmienkach a ponuke zverejnenej na svojej webovej stránke.
2. Poskytovateľ si vyhradzuje právo na zrušenie Turnusu, a to v prípade ak:
  - a) je obsadenosť predmetného Turnusu detského tábora nedostatočná alebo
  - b) existujú iné nepredvídateľné skutočnosti ako je nebezpečenstvo šírenia nákazy, živelné pohromy, atď.
3. V prípade zrušenia Turnusu je podľa ods. 2. písm. a) tohto článku Poskytovateľ povinný informovať Objednávateľa o tejto skutočnosti písomne a to minimálne 7 dní pred nástupom na denný tvorivý tábor.
4. V prípade zrušenia Turnusu podľa ods.2. písm. b) tohto článku je Poskytovateľ povinný informovať Objednávateľa primeranou formou a v čo najkratšej lehote, ktorá vzhľadom na okolnosti môže byť aj kratšia ako 7 dní pred nástupom na denný tvorivý tábor.
5. V prípade, ak dôjde k zrušeniu Turnusu zo strany Poskytovateľa v zmysle ods. 2. tohto článku, poskytne Poskytovateľ Objednávateľovi možnosť zúčastniť sa denného tvorivého tábora v inom voľnom Turnuse. V prípade, že si Objednávateľ z ponuky nevyberie, je Poskytovateľ povinný vrátiť Objednávateľovi zaplatenú Cenu za denný tvorivý tábor v plnej výške a to do 30 dní odo dňa doručenia písomného upovedomenia o zrušení Turnusu Objednávateľovi.

## **Článok VII Odstúpenie od zmluvy Objednávateľom**

1. Objednávateľ môže odstúpiť od Zmluvy, a to aj bez udania dôvodu, vždy však len písomnou formou. Účinky odstúpenia nastávajú doručením písomného odstúpenia od Zmluvy Poskytovateľovi.
2. V prípade odstúpenia od zmluvy podľa ods.1. tohto článku je Objednávateľ povinný uhradiť Poskytovateľovi storno poplatok a to:
  - a) vo výške 20% z Ceny denného tvorivého tábora v prípade, ak k odstúpeniu došlo v lehote viac ako 10 dní pred nástupom na denný tvorivý tábor,
  - b) vo výške 40% z Ceny denného tvorivého tábora v prípade, ak k odstúpeniu došlo v lehote 5 - 10 dní pred nástupom na denný tvorivý tábor,
  - c) vo výške 50% z Ceny denného tvorivého tábora v prípade, ak k odstúpeniu došlo v lehote 1 - 4 dni pred nástupom na denný tvorivý tábor,
  - d) vo výške 100% z Ceny denného tvorivého tábora, v prípade, ak k odstúpeniu došlo v deň nástupu na denný tvorivý tábor, alebo ak dieťa nenastúpilo na denný tvorivý tábor vôbec.
3. V prípade neúčasti dieťaťa v tábore z vážnych zdravotných dôvodov, Poskytovateľ vráti Objednávateľovi Cenu za denný tvorivý tábor. V takomto prípade je nutné predložiť lekársku správu o zdravotnom stave dieťaťa, ktorá nedovoľuje jeho účasť v tábore a to bezodkladne, kedy sa objednávateľ o takejto skutočnosti dozvedel, najneskôr však v deň plánovaného nástupu dieťaťa na denný tvorivý tábor. V opačnom prípade sa nebude na túto skutočnosť prihliadať.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje vrátiť zaplatenú Cenu za denný tvorivý tábor poníženú o prípadné storno poplatky v zmysle ods. 2. tohto článku do 30 dní odo dňa doručenia písomného odstúpenia od Zmluvy Poskytovateľovi, prípadne do 30 dní odo dňa predloženia lekárskej správy podľa ods. 3. tohto článku.
5. V prípade, že počas trvania denného tvorivého tábora dôjde k jeho prerušeniu z dôvodov na strane Objednávateľa, nevzniká Objednávateľovi nárok na vrátenie pomernej časti Ceny za denný tvorivý tábor a to ani v prípade, že dôvodom odchodu je ochorenie Dieťaťa.

## **Článok VIII Odstúpenie od Zmluvy Poskytovateľom**

1. Poskytovateľ si vyhradzuje právo odstúpiť od Zmluvy v prípade, ak Objednávateľ uhradil Cenu za denný tvorivý tábor v lehote podľa čl. IV ods. 2. týchto Všeobecných zmluvných podmienok, avšak pred uhradením Ceny za denný tvorivý tábor Objednávateľom došlo k uhradeniu Ceny za denný tvorivý tábor na ten istý Turnus inými účastníkmi tak, že prípustná kapacita predmetného Turnusu sa tým naplnila a na daný Turnus nie je možné prijať ďalšie dieťa.
2. V prípade, že Poskytovateľ odstúpi od Zmluvy podľa ods.1. tohto článku, bezodkladne o tejto skutočnosti informuje Objednávateľa a ponúkne mu možnosť zúčastniť sa denného tvorivého tábora v inom voľnom Turnuse v tej istej cene (prípadný cenový rozdiel - nedoplatok je Objednávateľ povinný uhradiť, resp. mu rozdiel - preplatok bude vrátený). Pokiaľ si Objednávateľ nevyberie z ponuky, Poskytovateľ je povinný vrátiť mu celú uhradenú sumu do 30 dní odo dňa odmietnutia dodatočnej ponuky Objednávateľom.

3. V prípade, že Cena za denný tvorivý tábor bude uhradená oneskorene, Poskytovateľ si vyhradzuje právo od Zmluvy odstúpiť, pokiaľ je daný Turnus už obsadený. Na vrátenie úhrady sa obdobne použije ustanovenie ods. 2. tohto článku.
4. Poskytovateľ má ďalej právo odstúpiť od Zmluvy:
  - a) v prípade zrušenia Turnusu podľa čl. VI ods. 2. týchto Všeobecných zmluvných podmienok, spôsob vyrovnaní je uvedený v čl. VI týchto Všeobecných zmluvných podmienok,
  - b) v prípade neodovzdania dokumentov podľa čl. V ods. 1. týchto Všeobecných zmluvných podmienok,
  - c) v prípade, ak Dieťa alebo Objednávateľ závažne porušuje podmienky správania sa v tábore, ustanovenia Zmluvy alebo inak závažne sťažuje chod denného detského tábora a ani napriek upozorneniu vedúceho tábora nedôjde k náprave.
5. V prípade odstúpenie od Zmluvy zo strany Poskytovateľa v zmysle ods. 4 písm. b) a c) tohto článku, nemá Objednávateľ nárok na vrátenie Ceny za denný tvorivý tábor ani jej pomernej časti.

### **Článok IX** **Nakladanie s osobnými údajmi**

1. Objednávateľ súhlasí s tým, aby Poskytovateľ spracovával osobné údaje Objednávateľa uvedené v Prihláške a osobné údaje Dieťaťa uvedené v Prihláške pre účely riadneho výkonu predmetu tejto Zmluvy, a teda súhlasí s ich ukladaním na nosiče dát, upravovaním, vyhľadávaním v nich, triedením, kombinovaním a likvidáciou v súlade so zákonom č. 428/2002 Zb. o ochrane osobných údajov, a to až do odvolania písomnou formou.
2. Objednávateľ súhlasí s tým, aby osobné údaje Objednávateľa a Dieťaťa uvedené v Prihláške boli spracované v súlade so zákonom č. 428/2002 Zb. o ochrane osobných údajov príslušnou poisťovňou pre potreby zabezpečenia poistenia Dieťaťa počas pobytu v dennom detskom tábore v rozsahu uvedenom v týchto Všeobecných zmluvných podmienkach.
3. Objednávateľ taktiež súhlasí, aby osobné údaje Objednávateľa a Dieťaťa špecifikované v ods.1 tohto článku boli uložené v databáze Poskytovateľa aj po ukončení Zmluvy, za účelom uľahčenia ďalšej prípadnej spolupráce v budúcnosti, prípadne udelenia Objednávateľovi statusu stáleho zákazníka a k tomu udelenia prípadných viažucich sa výhod, ak také bude Poskytovateľ ponúkať.
4. Objednávateľ súhlasí s tým, aby Poskytovateľ vyhotovoval na vlastné náklady fotografie Dieťaťa zúčastňujúceho sa na táborovom programe a pripravených táborových aktivitách počas pobytu v dennom tvorivom tábore. Tieto fotografie je Poskytovateľ oprávnený použiť na propagáciu organizovania svojich táborov a taktiež je oprávnený fotografie zverejňovať na svojej internetovej stránke [www.annogallery.eu](http://www.annogallery.eu).

### **Článok X** **Záverečné ustanovenia**

1. Tieto Všeobecné zmluvné podmienky účasti na denných tvorivých táboroch sú záväzné pre obe Zmluvné strany a tvoria neoddeliteľnú súčasť záväznej Prihlášky Dieťaťa do denného detského tábora, a teda neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
2. Meniť tieto Všeobecné zmluvné podmienky účasti na denných tvorivých táboroch alebo Zmluvu je možné len písomným dodatkom podpísaným oboma Zmluvnými stranami.
3. Vzťahy, ktoré nie sú v Zmluve upravené, sa budú riadiť ustanoveniami zákona č.40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení.
4. Jednotlivé ustanovenia Zmluvy sú oddeliteľné v tom zmysle, že neplatnosť niektorého z nich nespôsobuje neplatnosť Zmluvy ako celku. Pokiaľ by sa v dôsledku zmeny právnej úpravy niektoré ustanovenie Zmluvy dostalo do rozporu so slovenským právnym poriadkom (ďalej len "kolízne ustanovenie") a predmetný rozpor by spôsobil neplatnosť Zmluvy ako takej, bude Zmluva posudzovaná, akoby kolízne ustanovenie nikdy neobsahovala a vzťah Zmluvných strán sa bude v tejto záležitosti spravovať všeobecne záväznými právnymi predpismi, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú na znení nového ustanovenia, ktoré by nahradilo kolízne ustanovenie.
5. Pripomienky ako aj reklamácie treba podať písomne najneskôr do 30 dní po návrate z denného detského tábora.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že si ustanovenia Všeobecných zmluvných podmienok prečítali, rozumejú im, súhlasia s nimi a zaväzujú sa ich plniť.
7. Tieto Všeobecné zmluvné podmienky nadobúdajú účinnosť dňa 30.05.2011.